

**D**

deutsch

**BG**

bulgarisch

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- o Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [Corylus avellana], Walnuss [Juglans regia], Pecannuss [arya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [ertholletia excelsa], Macadamianuss und Queenslandnuss [Macadamia ternifolia], Cashewnuss [Anacardium occidentale], Pistazie [Pistacia vera], Mandel [Amygdalus communis L.]) und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

Аз съм алергичен към ...

frisch	свеж; пресен
getrocknet	сух
roh	суров
gekocht	приготвен; сготвен
Alkohol	алкохол
Ananas	аншоа
An(s)chovis	ананас
Anis	анасон
Apfel	ябълка
Apfelsine	портокал
Aprikose	кайсия
Auster	стрида
Avocado	авокадо
Banane	банан
Barsch	костур
Basilikum	босилек
Beifuss	див пелин
Bier	бира
Birne	круша
Bohne	боб; фасул
Brennnessel	коприва
Brokkoli	броколи
Buchweizen	елда
Cashewnuss	кашу
Champignon	гъби
Chicoree	цикория
Chilipfeffer	много лют червен пипер; чили
Curry	къри
Dattel	фурма
Dill	копър
Dinkel	лимец
Dorsch	треска риба
Ei	яйце
Erbse	грах
Erdbeere	ягода
Erdnuss	фъстък
Esskastanie	кестен
Estragon	тарос
Feigen	смокиня

Fenchel(samen)	аптекарски копър
Fisch	риба
Fleisch	месо
Forelle	пестърва
Garnele	(едра) скарида
Gerste	ечемик
Gewürze	подправка
Gluten	глутен
Grapefruit	грейпфрут
Gurke	краставица
Hafer	овес
Haselnuss	лешник
Hefe	мая
Hering	херинга
Honig	мед
Hühnerfleisch	птиче (пилешко) месо
Hummer	омар; морски рак
Ingwer	джинджифил
Kabeljau	вид треска (риба)
Kakao	какао
Kamut	камут
Kardamom	кардамон подправка
Karotte	морков
Kartoffel	картоф
Käse	сирене; кашкавал
Kirsche	череша
Kiwi	киви
Knoblauch	чесън
Kokosnuss	кокосов орех
Koriander	кориандър
Krabbe	краб; морски рак
Kräuter	билка; подправка
Krebstier	рак
Kümmel	кимион
Lachs	сьомга
Lamm	агне
Liebstockel	селим; левиштан
Linse	леща
Macadamianuss	макадемия ядка
Mais	царевично брашно
Majoran	градински риган; маджоран;
Makrele	скумрия
Mandel	бадем
Mango	манго
Marzipan	марципан
Mehl	брашно
Melone	пъпеш
Miesmuschel	черна мида
Milch (Kuh)	краве мляко
Mohn	мак
Möhre	морков
Muschel	миди
Muskatnuss	индийско орехче

Nuss	ядка
Orange	портокал
Oregano	сушен риган
Papaya	папая
Paprika (Gewürz)	червен пипер
Paprika (Schote)	червен пипер
Paranuss	бразилски триъгълна орех
Pekannuss	пекан (вид орех)
Petersilie	магданоз
Pfeffer	черен пипер
Pfefferminze	мента
Pfirsich	праскова
Pflaume	слива
Pistazie	шам фъстък
Quitte	дюла
Reis	ориз
Rindfleisch	говеждо месо
Roggen	ръж
Salbei	градински чай
Schafffleisch	овнешко месо
Schellfisch	вид треска (риба)
Schokolade	шоколада
Scholle	калкан
Schwefeldioxid	серен диоксид
Schweinefleisch	свинско месо
Sellerie	целина
Senf	Горчица
Sesam	сусам
Sojabohne	соя
Sonnenblumenkern	слънчогледови семки
Spinat	спанак
Sulfite	сулфит
Thunfisch	риба тон
Thymian	мащерка
Tomate	домат
Vanille	ванилия
Walnuss	орех
Wein	вино
Weinbergschnecke	градински охлюв
Weintraube	грозде
Weizen	пшеница
Zichorie	цикория
Zimt	канела
Zitrone	лимон
Zwiebel	лук

**D**

Deutsch

**CZ**

tschechisch

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- o Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [Corylus avellana], Walnuss [Juglans regia], Pecannuss [arya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [ertholletia excelsa], Macadamianuss und Queenslandnuss [Macadamia ternifolia], Cashewnuss [Anacardium occidentale], Pistazie [Pistacia vera], Mandel [Amygdalus communis L.]) und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

Mám alergii na ...

frisch	čerstvý
gekocht	vařený
getrocknet	sušený
roh	syrový

Alkohol	alkohol
Ananas	ananas
An(s)chovis	ančovička
Anis	anýz
Apfel	jablko
Apfelsine	pomeranč
Aprikose	meruňka
Auster	ústřice
Avocado	avokádo
Banane	banán
Barsch	okoun
Basilikum	bazalka
Beifuss	pelyněk
Bier	pivo
Birne	hruška
Bohne	fazole
Brennnessel	(pálivá) kopřiva
Brokkoli	brokolice
Buchweizen	pohanka
Cashewnuss	kešu
Champignon	houba; žampion
Chicoree	čekanka obecná
Chilipfeffer	kayenský pepř
Curry	kari
Dattel	datle
Dill	kopr
Dinkel	špalda
Dorsch	treska
Ei	vejce
Erbse	hrách
Erdbeere	jahoda
Erdnuss	burský oříšek
Esskastanie	jedlý kaštan
Estragon	estragon; pelyněk kozalec
Feigen	fík

Fenchel(samen)	fenyklové semínko; fenykl
Fisch	ryba
Fleisch	maso
Forelle	pstruh
Garnele	kreveta; garnát (mořský krab)
Gerste	ječmen
Gewürze	koření
Gluten	lepek
Grapefruit	grapefruit
Gurke	okurka (nakládačka)
Hafer	oves
Haselnuss	lískový ořech
Hefe	droždí
Hering	slaneček
Honig	med
Hühnerfleisch	kuřecí maso
Hummer	humr
Ingwer	zázvor
Kabeljau	treska
Kakao	kakao
Kamut	kamut
Kardamom	kardamon
Karotte	karotka; mrkev
Kartoffel	brambory
Käse	sýr
Kirsche	třešně
Kiwi	kiwi
Knoblauch	česnek
Kokosnuss	kokosový ořech
Koriander	koriandr
Krabbe	krab
Kräuter	byliny
Krebstier	rak
Kümmel	kmín
Lachs	losos
Lamm	jehněčí maso
Liebstockel	libeček lékařský
Linse	čočka
Macadamianuss	ořechy makadamie
Mais	kukuřičná mouka
Majoran	majoránka
Makrele	makrela
Mandel	mandle
Mango	mango
Marzipan	marcipán
Mehl	mouka
Melone	meloun
Miesmuschel	slávka jedlá
Milch (Kuh)	mléko (kravské)
Mohn	mák
Möhre	mrkev; karotka
Muschel	mušle
Muskatnuss	muškátový ořech

Nuss	ořech
Orange	pomeranč
Oregano	oregáno
Papaya	papája
Paprika (Gewürz)	paprika
Paprika (Schote)	paprika
Paranuss	para ořech
Pekannuss	pekanový ořech
Petersilie	petržel
Pfeffer	pepř
Pfefferminze	máta peprná
Pfirsich	broskev;
Pflaume	švestka
Pistazie	pistácie
Quitte	kdoule
Reis	rýže
Rindfleisch	hovzí maso
Roggen	žito
Salbei	šalvěj
Schafffleisch	skopové maso
Schellfisch	treska
Schokolade	čokoláda
Scholle	platýs
Schwefeldioxid	oxid siřičitý
Schweinefleisch	vepřové maso
Sellerie	celer
Senf	hořice
Sesam	sezamové semínko
Sojabohne	sója
Sonnenblumenkern	slunečnicové semínko
Spinat	špenát
Sulfite	sulfit
Thunfisch	tuňák
Thymian	tymián
Tomate	rajče
Vanille	vanilka
Walnuss	vlašský ořech
Wein	víno
Weinbergsschnecke	hlemýžď' zahradní
Weintraube	hroznové víno
Weizen	pšenice
Zichorie	čekanka
Zimt	skořice
Zitrone	citrón
Zwiebel	cibule



D

Deutsch



DK

dänisch

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- o Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [Corylus avellana], Walnuss [Juglans regia], Pecannuss [arya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [ertholletia excelsa], Macadamianuss und Queenslandnuss [Macademia ternifolia], Cashewnuss [Anacardium occidentale], Pistazie [Pistacia vera], Mandel [Amygdalus communis L.] und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

Jeg er allergisk imod ...

frisch	frisk
gekocht	kogt
getrocknet	tørret
roh	rå
Alkohol	alkohol
Ananas	ananas
An(s)chovis	ansjos
Anis	anis
Apfel	æble
Apfelsine	appelsin
Aprikose	abrikos
Auster	østers
Avocado	avocado
Banane	banan
Barsch	aborre
Basilikum	basilikum
Beifuss	grå bynke
Bier	øl
Birne	pære
Bohne	bønne
Brennnessel	stor naelde; brændenælde
Brokkoli	broccoli
Buchweizen	boghvede
Cashewnuss	cashewnød
Champignon	champignon
Chicoree	cikorie
Chilipfeffer	chilli
Curry	karry
Dattel	daddel
Dill	dild
Dinkel	spelt
Dorsch	torsk
Ei	æg
Erbse	ært
Erdbeere	jordbær
Erdnuss	jordnød
Esskastanie	spiselig kastanje
Estragon	estragon
Feigen	figen

Fenchel(samen)	fennikelfrø
Fisch	fisk
Fleisch	kød
Forelle	ørred
Garnele	rejer
Gerste	byg
Gewürze	krydderier
Gluten	gluten
Grapefruit	grapefrugt
Gurke	agurk
Hafer	havre
Hammel (Fleisch)	fårekød
Haselnuss	hasselnød
Hefe	gær
Hering	sild
Honig	honning
Huhn (Fleisch)	hønskød
Hummer	hummer
Ingwer	ingefær
Kabeljau	torsk
Kakao	kakao
Kamut	kamut
Kardamom	kardemomme
Karotte	gulerod
Kartoffel	kartoffel
Käse	ost
Kirsche	kirsebær
Kiwi	kiwi
Knoblauch	hvidløg
Kokosnuss	kokosnød
Koriander	koriander
Krabbe	krabbe
Kräuter	urter
Krebstier	krebs
Kümmel	kommen
Lachs	laks
Lamm (Fleisch)	lam
Liebstockel	løvstikke
Linse	linse
Macadamianuss	macadamianød
Mais	majs
Majoran	merian
Makrele	makrel
Mandel	mandel
Mango	mango
Marzipan	marcipan
Mehl	mel
Melone	melon
Miesmuschel	blåmusling
Milch (Kuh)	mælk (ko)
Mohn	valmue
Möhre	gulerod
Muschel	musling
Muskatnuss	muskatnød
Nuss	nød

Orange	appelsin
Oregano	oregano
Papaya	papaya
Paprika (Gewürz)	paprika
Paprika (Schote)	peperfrukt
Paranuss	paranød
Pekannuss	pekannød
Petersilie	persille
Pfeffer	peber
Pfefferminze	pebermynte
Pfirsich	fersken
Pflaume	blomme
Pistazie	pistacienød
Quitte	kvæde
Reis	ris
Rind (Fleisch)	oksekød
Roggen	rug
Salbei	salvie
Schaf (Fleisch)	fårekød
Schellfisch	kuller
Schokolade	chokolade
Scholle	rødspætte
Schwefeldioxid	svovldioxid
Schwein (Fleisch)	svinekød
Sellerie	selleri
Senf	sennep
Sesam	sesam
Sojabohne	soja
Sonnenblumenkern	solsikkekerner
Spinat	spinat
Sulfite	sulfit
Thunfisch	tun (tunfisk)
Thymian	timian
Tomate	tomat
Vanille	vanille
Walnuss	valnød
Wein	vin
Weinbergschnecke	vinbjergsnegl
Weintraube	vindrue
Weizen	hvede
Widder (Fleisch)	fårekød
Zichorie	cikorie
Zimt	kanel
Zitrone	citron
Zwiebel	løg



D
deutsch



E
spanisch

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- o Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [Corylus avellana], Walnuss [Juglans regia], Pecannuss [arya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [ertholletia excelsa], Macadamianuss und Queenslandnuss [Macadamia ternifolia], Cashewnuss [Anacardium occidentale], Pistazie [Pistacia vera], Mandel [Amygdalus communis L.]) und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

Soy allergico contra ...

frisch	fresco
gekocht	cocinado
getrocknet	seco
roh	crudo

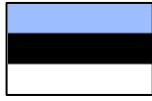
Alkohol	alcohol
Ananas	piña
An(s)chovis	anchoa
Anis	anis
Apfel	manzana
Apfelsine	naranja
Aprikose	albaricoque
Auster	ostra
Avocado	aguacate
Banane	plátano
Barsch	cebada
Basilikum	albahaca
Beifuss	artemisia
Bier	cerveza
Birne	pera
Bohne	alubia; judía
Brennnessel	ortiga
Brokkoli	brócoli
Buchweizen	trigo sarraceno
Cashewnuss	anacardos
Champignon	champiñon
Champignon	zeta
Chicoree	achicoria
Chilipfeffer	guindilla; pimienta de cayena
Curry	curry
Dattel	dátil
Dill	eneldo
Dinkel	espelta
Dorsch	bacalao
Ei	huevo
Erbse	guisante
Erdbeere	fresa
Erdnuss	cacahuetes
Esskastanie	castaño
Estragon	estragón

Feigen	higos
Fenchel(samen)	semilla del hinojo
Fisch	pescado
Fleisch	carne
Forelle	trucha
Garnele	gamba
Gerste	cebada
Gewürze	especia
Gluten	gluten
Grapefruit	toronja
Gurke	pepino
Hafer	avena
Haselnuss	avellana
Hefe	levadura
Hering	arenque
Honig	miel
Huhn (Fleisch)	pollo (carne)
Hummer	bogavante
Ingwer	jengibre
Kabeljau	bacalao
Kakao	cacao
Kamut	kamut
Kardamom	cardamomo
Karotte	zanahoria
Kartoffel	patata
Käse	queso
Kirsche	cereza
Kiwi	kiwi
Knoblauch	ajo
Kokosnuss	coco
Koriander	coriandro; cilantro
Krabbe	cangrejo
Kräuter	especies
Krebstier	crustáceos
Kümmel	comino
Lachs	salmón
Lamm (Fleisch)	cordero (carne)
Liebstöckel	ligústico
Linse	lenteja
Macadamianuss	nueces macadamia
Mais	maicena
Majoran	mejorana
Makrele	caballa
Mandel	almendra
Mango	mango
Marzipan	mazapán
Mehl	harina
Melone	melón
Miesmuschel	mejillón; marisco
Milch (Kuh)	leche
Mohn	amapola
Möhre	zanahoria
Muschel	almeja
Muskatnuss	nuez moscada
Nuss	nuez

Orange	naranja
Oregano	orégano
Papaya	papaya
Paprika (Gewürz)	pimentón
Paprika (Schote)	pimiento
Paranuss	castañas de Pará
Pekannuss	pacanas
Petersilie	perejil
Pfeffer	pimienta
Pfefferminze	hierbabuena
Pfirsich	melocotón
Pflaume	ciruela
Pistazie	pistacho
Quitte	membrillo
Reis	arroz
Rind (Fleisch)	ternera (carne); vaca (carne)
Roggen	centeno
Salbei	salvia
Schaf (Fleisch)	cordero (carne)
Schellfisch	abadejo
Schokolade	chocolate
Scholle	platija
Schwefeldioxid	anhidrido sulfuroso
Schwein (Fleisch)	cerdo (carne)
Sellerie	apio
Senf	mostaza
Sesam	granos de sésamo
Sojabohne	soja
Sonnenblumenkern	semilla de girasol
Spinat	espinaca
Sulfite	sulfitos
Thunfisch	atún
Thymian	tomillo
Tomate	tomate
Vanille	vainilla
Walnuss	nueces de nogal
Wein	vino
Weinbergschnecke	caracol de viña
Weintraube	uva
Weizen	trigo
Zichorie	achicoria
Zimt	canela
Zitrone	limón
Zwiebel	cebolla



D
deutsch



EST
estnisch

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- o Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [Corylus avellana], Walnuss [Juglans regia], Pecannuss [arya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [ertholletia excelsa], Macadamianuss und Queenslandnuss [Macademia ternifolia], Cashewnuss [Anacardium occidentale], Pistazie [Pistacia vera], Mandel [Amygdalus communis L.]) und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

Ma olen allergiline ... suhtes

frisch	värsk
gekocht	küpsetatud
getrocknet	kuiv
roh	toores

Alkohol	alkohol
Ananas	ananass
An(s)chovis	anšoovis
Anis	aniis
Apfel	õun
Apfelsine	apelsin
Aprikose	aprikoos
Auster	auster
Avocado	avokaado
Banane	banaan
Barsch	ahven
Basilikum	basillika
Beifuss	puju
Bier	õlu
Birne	pirn
Bohne	uba
Brennnessel	kõrvnõges
Brokkoli	brokoli
Buchweizen	tatar
Cashewnuss	kašupähkel
Champignon	šampinjon
Chicoree	sigur
Chilipfeffer	punapipar
Curry	karri
Dattel	dattel
Dill	till
Dinkel	okasnisu
Dorsch	tursk
Ei	muna
Erbse	hernes
Erdbeere	maasikas
Erdnuss	arahhis; maapähkel
Esskastanie	kastan
Estragon	estragon
Feigen	viigimari
Fenchel(samen)	mustkõõmned

Fisch	kala
Fleisch	liha
Forelle	forell
Garnele	garneel; krevett
Gerste	odrajahu
Gewürze	vürts
Gluten	gluteen; liimvalk
Grapefruit	greip; greipfruut
Gurke	kurk
Hafer	kaer
Haselnuss	sarapuupähkel
Hefe	pärm
Hering	heeringas
Honig	mesi
Huhn (Fleisch)	kanaliha
Hummer	homaar; merivähk
Ingwer	ingver
Kabeljau	tursakala
Kakao	kakao
Kamut	kamut
Kardamom	kardemon
Karotte	karott; suviporgand
Kartoffel	kartul
Käse	juust
Kirsche	kirss; murel
Kiwi	kiivi
Knoblauch	küüslauk
Kokosnuss	kookospähkel
Koriander	koriander
Krabbe	krabi
Kräuter	ravimtaim; ürt
Krebstier	vähk
Kümmel	kõõmned
Lachs	löhe
Lamm (Fleisch)	tall
Liebstockel	leeskputk
Linse	lääts
Macadamianuss	makadamipähklid
Mais	maisijahu
Majoran	majoraan
Makrele	makrell
Mandel	mandel
Mango	mango
Marzipan	martsipan
Mehl	jahu
Melone	melon
Miesmuschel	rannakarp; jõekarp
Milch (Kuh)	piim (lehma)
Mohn	moon; mooniseemned
Möhre	porgand
Muschel	karp; teokarp
Muskatnuss	muskaatpähkel
Nuss	pähkel
Orange	apelsin

Oregano	oregano
Papaya	papaia
Paprika (Gewürz)	paprika; punane pipar
Paprika (Schote)	paprika kaun
Paranuss	parapähkel; brasiilia pähkel
Pekannuss	pekani-hikkoripähkel
Petersilie	petersell
Pfeffer	must pipar
Pfefferminze	piparmünt
Pfirsich	virsik; persik
Pflaume	ploom
Pistazie	pistaatsiamandel
Quitte	küdoonia
Reis	riis
Rind (Fleisch)	veiseliha; loomaliha
Roggen	rukkijahu
Salbei	salvei
Schaf (Fleisch)	lambaliha
Schellfisch	pikšakala
Schokolade	šokolaad
Scholle	lest; kammeljas
Schwefeldioxid	vääveldioksiid
Schwein (Fleisch)	sealiha
Sellerie	seller
Senf	sinep
Sesam	seesami seemned
Sojabohne	sojauba
Sonnenblumenkern	päevalille seemned
Spinat	spinat
Sulfite	sulfit; väävlishappe sool
Thunfisch	tuunikala
Thymian	aed-liivatee; tüümian
Tomate	tomat
Vanille	vanilje
Walnuss	kreeka pähkel
Wein	vein
Weinbergschnecke	viinamäetigu
Weintraube	viinamari
Weizen	nisujahu
Zichorie	sigurid
Zimt	kaneel
Zitrone	sidrun
Zwiebel	sibul



D
deutsch



F
französisch

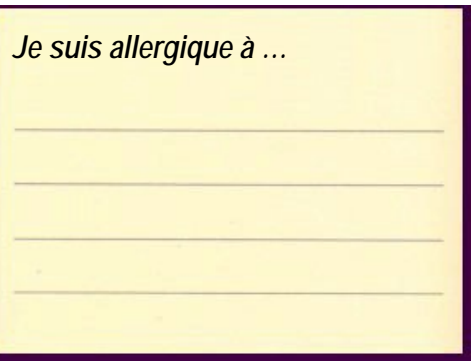
In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- o Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [Corylus avellana], Walnuss [Juglans regia], Pecannuss [arya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [ertholletia excelsa], Macadamianuss und Queenslandnuss [Macadamia ternifolia], Cashewnuss [Anacardium occidentale], Pistazie [Pistacia vera], Mandel [Amygdalus communis L.]) und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.



frisch	frais / fraîche
gekocht	cuit
getrocknet	sec
roh	cru

Alkohol	alcool
Ananas	ananas
An(s)chovis	anchois
Anis	anis
Apfel	pomme
Apfelsine	orange
Aprikose	abricot
Auster	huître
Avocado	avocat
Banane	banane
Barsch	perchaude
Basilikum	basilic
Beifuss	armoise
Bier	bière
Birne	poire
Bohne	haricot
Brennnessel	ortie
Brokkoli	brocoli
Buchweizen	sarrasin
Cashewnuss	noix de cajou
Champignon	champignon
Chicoree	chicorée
Chilipfeffer	chili
Curry	curry
Dattel	datte
Dill	aneth
Dinkel	épeautre
Dorsch	cabillaud
Ei	oeuf
Erbse	pois
Erdbeere	fraise
Erdnuss	arachides
Esskastanie	marron
Estragon	estragon; herbe dragonne
Feigen	figue

Fenchel(samen)	fenouil semence
Fisch	poisson
Fleisch	viande
Forelle	truite
Garnele	crevette
Gerste	orge
Gewürze	épice
Gluten	gluten
Grapefruit	pamplemousse
Gurke	concombre
Hafer	avoine
Haselnuss	noisette
Hefe	levure
Hering	hareng
Honig	miel
Huhn (Fleisch)	poulet
Hummer	homard
Ingwer	gingembre
Kabeljau	cabillaud
Kakao	cacao
Kamut	kamut
Kardamom	cardamome
Kartotte	carotte
Kartoffel	pomme de terre
Käse	fromage
Kirsche	cerise
Kiwi	kiwi
Knoblauch	ail
Kokosnuss	noix de coco
Koriander	coriandre
Krabbe	crabe
Kräuter	herbes
Krebstier	crabe; écrevisse
Kümmel	cumin
Lachs	saumon
Lamm (Fleisch)	agneau
Liebstockel	livèche
Linse	lentilles
Macadamianuss	noix de Macadamia
Mais	farine de maïs
Majoran	marjolaine
Makrele	maquereau
Mandel	amande
Mango	mangue
Marzipan	massepain
Mehl	farine
Melone	melon
Miesmuschel	moule
Milch (Kuh)	lait (vache)
Mohn	pavot
Möhre	carotte
Muschel	palourde
Muskatnuss	noix muscade
Nuss	fruits à coques
Orange	orange

Oregano	origan
Paprika (Gewürz)	piment
Paprika (Schote)	piment
Papaya	papaye
Paranuss	noix du Brésil
Pekannuss	noix de pécan
Petersilie	persil
Pfeffer	poivre
Pfefferminze	menthe
Pfirsich	pêche
Pflaume	prune
Pistazie	pistaches
Quitte	coing
Reis	riz
Rind (Fleisch)	boeuf
Roggen	seigle
Salbei	sauge
Schaf (Fleisch)	mouton (viande)
Schellfisch	églefin
Schokolade	chocolat
Scholle	plie
Schwefeldioxid	anhydride sulfureux
Schwein (Fleisch)	porc
Sellerie	céleri
Senf	moutarde
Sesam	graines de sésame
Sojabohne	soja
Sonnenblumenkern	graine de tournesol
Spinat	épinard
Sulfite	sulfites
Thunfisch	thon
Thymian	thym
Tomate	tomate
Vanille	vanille
Walnuss	noix
Wein	vin
Weinbergschnecke	escargot
Weintraube	raisin
Weizen	blé
Zichorie	chicorée
Zimt	cannelle
Zitrone	citron
Zwiebel	oignon



D
deutsch



FIN
finnisch

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- o Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [Corylus avellana], Walnuss [Juglans regia], Pecannuss [arya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [ertholletia excelsa], Macadamianuss und Queenslandnuss [Macademia ternifolia], Cashewnuss [Anacardium occidentale], Pistazie [Pistacia vera], Mandel [Amygdalus communis L.]) und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

Minulla on ... allergia ...

frisch	tuore
gekocht	keitetty
getrocknet	kuiva
roh	raaka
Alkohol	alkoholi
Ananas	ananas
An(s)chovis	anjovis
Anis	anis
Apfel	omena
Apfelsine	appelsiini
Aprikose	aprikoosi
Auster	osteri
Avocado	avokado
Banane	banaani
Barsch	ahven
Basilikum	basilika
Beifuss	maruna; pujo
Bier	olut
Birne	päärynä
Bohne	papu
Brennnessel	nokkonen
Brokkoli	parsakaali
Buchweizen	tattari
Cashewnuss	cashewpähkinä
Champignon	herkkusieni
Chicoree	sikuri
Chilipfeffer	cayennepippuri
Curry	curry
Dattel	taateli
Dill	tilli
Dinkel	speltti
Dorsch	turska
Ei	kananmuna; muna
Erbse	herne
Erdbeere	mansikka
Erdnuss	maapähkinä
Esskastanie	jalokastanja
Estragon	rakuuna
Feigen	viikuna
Fenchel(samen)	fenkoli

Fisch	kala
Fleisch	liha
Forelle	taimen
Garnele	katkarapu
Gerste	ohra
Gewürze	mauste
Gluten	gluteeni
Grapefruit	greippi
Gurke	kurkku
Hafer	kaura
Haselnuss	hasselpähkinä
Hefe	hiiva
Hering	silakka; silli
Honig	hunaja
Huhn (Fleisch)	kananliha
Hummer	hummeri
Ingwer	inkivääri
Kabeljau	turska
Kakao	kaakao
Kamut	kamut-vehnä
Kardamom	kardemumma
Karotte	porkkana
Kartoffel	peruna
Käse	juusto
Kirsche	kirsikka
Kiwi	kiivi
Knoblauch	valkosipuli
Kokosnuss	kookospähkinä
Koriander	korianteri
Krabbe	katkarapu
Kräuter	yrtti
Krebstier	äyriäiset; rapu
Kümmel	kumina
Lachs	lohi
Lamm (Fleisch)	lammas
Liebstockel	liperi
Linse	linssi
Macadamianuss	macadamianut
Mais	maissijauho
Majoran	meirami
Makrele	makrilli
Mandel	manteli
Mango	mango
Marzipan	marsipaani
Mehl	jauho
Melone	meloni
Miesmuschel	sinisimpukka
Milch (Kuh)	maito (lehmän)
Mohn	unikko; unikonsiemen
Möhre	porkkana
Muschel	simpukka
Muskatnuss	muskottipähkinä
Nuss	pähkinä
Orange	appelsiini

Oregano	mäkimeirami; oregano
Papaya	papaija
Paprika (Gewürz)	paprika
Paprika (Schote)	paprika
Paranuss	parapähkinä
Pekannuss	pekaanipähkinä
Petersilie	persilja
Pfeffer	pippuri
Pfefferminze	piparminttu
Pfirsich	persikka
Pflaume	luumu
Pistazie	(manteli-)pistaasi
Quitte	kvitteni
Reis	riisi
Rind (Fleisch)	naudanliha
Roggen	ruis
Salbei	salvia
Schaf (Fleisch)	lampaanliha
Schellfisch	kolja
Schokolade	suklaa
Scholle	punakampela
Schwefeldioxid	rikkidioksidi
Schwein (Fleisch)	sianliha
Sellerie	selleri
Senf	sinappi
Sesam	seesaminsien
Sojabohne	soija
Sonnenblumenkern	auringonkukan siemen
Spinat	pinaatti
Sulfite	sulfiitti
Thunfisch	tonnikala
Thymian	timjami; tarha-ajuruoho
Tomate	tomaatti
Vanille	vanilja
Walnuss	saksanpähkinä
Wein	viini
Weinbergschnecke	viinimäkikotilo
Weintraube	viinirypäle
Weizen	vehnä
Zichorie	sikuri
Zimt	kaneli
Zitrone	sitruuna
Zwiebel	sipuli



D
deutsch



GB
englisch

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- o Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [Corylus avellana], Walnuss [Juglans regia], Pecannuss [arya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [ertholletia excelsa], Macadamianuss und Queenslandnuss [Macadamia ternifolia], Cashewnuss [Anacardium occidentale], Pistazie [Pistacia vera], Mandel [Amygdalus communis L.]) und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

I'm allergic to ...

frisch	fresh
gekocht	cooked
getrocknet	dry
roh	raw

Alkohol	alcohol
Ananas	pineapple
An(s)chovis	anchovy
Anis	anise; aniseed
Apfel	apple
Apfelsine	orange
Aprikose	apricot
Auster	oyster
Avocado	avocado
Banane	banana
Barsch	perch
Basilikum	basil
Beifuss	mugwort
Bier	beer
Birne	pear
Bohne	bean
Brennnessel	stinging nettle
Brokkoli	broccoli
Buchweizen	buckwheat
Cashewnuss	cashew nut
Champignon	mushroom
Chicoree	chicory
Chilipfeffer	chillipepper; cayennepepper
Curry	curry
Dattel	date
Dill	dill
Dinkel	spelt
Dorsch	cod
Ei	egg
Erbse	pea
Erdbeere	strawberry
Erdnuss	peanut
Esskastanie	sweet chestnut
Estragon	tarragon
Feigen	fig

Fenchel(samen)	fennel seed
Fisch	fish
Fleisch	meat
Forelle	trout
Garnele	prawn; shrimp
Gerste	barley
Gewürze	spice
Gluten	gluten
Grapefruit	grapefruit
Gurke	cucumber; gherkin
Hafer	oats
Haselnuss	hazelnut
Hefe	yeast
Hering	herring
Honig	honey
Huhn (Fleisch)	chicken
Hummer	lobster
Ingwer	ginger
Kabeljau	cod
Kakao	cocoa powder
Kamut	kamut
Kardamom	cardamom
Karotte	carrot
Kartoffel	potato
Käse	cheese
Kirsche	cherry
Kiwi	kiwi
Knoblauch	garlic
Kokosnuss	coconut
Koriander	coriander
Krabbe	crab
Kräuter	herb
Krebstier	crab
Kümmel	caraway
Lachs	salmon
Lamm (Fleisch)	lamb
Liebstockel	lovage
Linse	lentil
Macadamianuss	macadamia nut
Mais	cornflour
Majoran	marjoram
Makrele	mackerel
Mandel	almond
Mango	mango
Marzipan	marzipan
Mehl	flour
Melone	melon
Miesmuschel	sea mussel
Milch (Kuh)	milk (cow)
Mohn	poppy; poppy seed
Möhre	carrot
Muschel	mussel
Muskatnuss	nutmeg
Nuss	nut
Orange	orange

Oregano	oregano
Papaya	papaya; pawpaw
Paprika (Gewürz)	paprika
Paprika (Schote)	pepper
Paranuss	brazil nut
Pekannuss	pecan nut
Petersilie	parsley
Pfeffer	pepper
Pfefferminze	peppermint
Pfirsich	peach
Pflaume	plum
Pistazie	pistachio
Quitte	quince
Reis	rice
Rind (Fleisch)	beef
Roggen	rye
Salbei	sage
Schaf (Fleisch)	mutton
Schellfisch	haddock
Schokolade	chocolate
Scholle	plaice
Schwefeldioxid	sulphur dioxide
Schwein (Fleisch)	pork
Sellerie	celery
Senf	mustard
Sesam	sesame seeds
Sojabohne	soybeans; soya bean
Sonnenblumenkern	sunflower seed
Spinat	spinach
Sulfite	sulphites
Thunfisch	tuna fish
Thymian	thyme
Tomate	tomato
Vanille	vanilla
Walnuss	walnut
Wein	wine
Weinbergschnecke	escargot
Weintraube	grape
Weizen	wheat
Zichorie	chicory
Zimt	cinnamon
Zitrone	lemon
Zwiebel	onion



D
deutsch



GR
griechisch

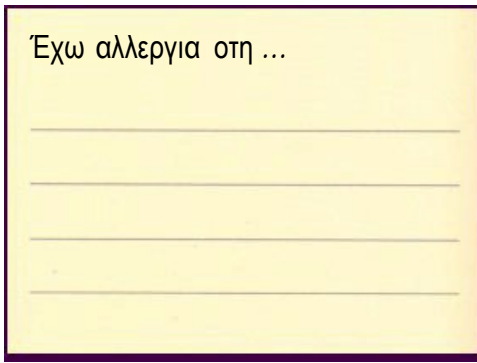
In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- o Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [Corylus avellana], Walnuss [Juglans regia], Pecannuss [arya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [ertholletia excelsa], Macadamianuss und Queenslandnuss [Macademia ternifolia], Cashewnuss [Anacardium occidentale], Pistazie [Pistacia vera], Mandel [Amygdalus communis L.]) und daraus hergestell-
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.



frisch	φρέσκος
gekocht	μαγειρευτός
getrocknet	στεγνός
roh	ωμός

Alkohol	οινόπνευμα
Ananas	ανανάς
An(s)chovis	αντσούγια
Anis	γλυκάνισο
Apfel	μήλο
Apfelsine	πορτοκάλι
Aprikose	βερίκοκο
Auster	στρείδι
Avocado	αβοκάντο
Banane	μπανάνα
Barsch	πέρκα
Basilikum	βασιλικός
Beifuss	αψίνθιο; λεβιθόχορτο
Bier	μπύρα
Birne	αχλάδι; απίδι
Bohne	φασόλι
Brennnessel	τσουκνίδα

Buchweizen	φαγόπυρον
Cashewnuss	καρύδια ανακαρ- διωδών
Champignon	μανιτάρι
Chicoree	κιχώριο
Chilipfeffer	πιπέρι καγιέν
Curry	κάρι
Dattel	χουρμάς
Dill	άνηθος

Dinkel	σίτος σπέλτα
Dorsch	μπακαλιάρος
Ei	αβγό
Erbse	μπιζέλι
Erdbeere	φράουλα
Erdnuss	αράπικα φιστίκια
Esskastanie	κάστανο
Estragon	εστραγκόν
Feigen	σύκο

Fenchel(samen)	μάραθο
Fisch	ψάρι
Fleisch	κρέας
Forelle	πέστροφα
Garnele	γαρίδα
Gerste	κριθάρι
Gewürze	καρύκευμα
Gluten	γλουτένη
Grapfruit	γκρέϊφρουτ
Gurke	αγγούρι
Hafer	βρώμη
Haselnuss	φουντούκι
Hefe	μαγιά; ζύμη
Hering	ρέγγα
Honig	μέλι
Huhn (Fleisch)	κοτόπουλο
Hummer	αστακός
Ingwer	πιπερόριζα; ζιγγίβερι
Kabeljau	μπακαλιάρος
Kakao	κακάο
Kamut	kamut
Kardamom	κάρδαμο
Karotte	καρότο
Kartoffel	πατάτα
Käse	τυρί
Kirsche	κεράσι
Kiwi	ακτινίδιο
Knoblauch	σκόρδο
Kokosnuss	καρύδα
Koriander	κοριανδρο
Krabbe	καβούρι
Kräuter	βότανο
Krebstier	καραβίδα; καβούρι
Kümmel	κύμινο
Lachs	σολομός
Lamm (Fleisch)	

Linse	φακές
Macadamianuss	καρποί μακαδαμίας
Mais	αραβόσιτος; καλαμπόκι
Majoran	μαντζουράνα
Makrele	σκουμπρί
Mandel	αμύγδαλο
Mango	μάνγκο
Marzipan	αμυγδαλωτό
Mehl	αλεύρι
Melone	πεπόνι
Miesmuschel	μύδια
Milch (Kuh)	Γάλα (αγελαδινό)
Mohn	παπαρούνα
Möhre	καρότο
Muschel	κοχύλι
Muskatnuss	μοσχοκάρυδο
Nuss	ξηροί καρποί

Orange	πορτοκάλι
Oregano	ρίγανη
Papaya	παπάγια
Paprika (Gewürz)	πάπρικα
Paprika (Schöte)	πάπρικα
Paranuss	καρύδι Βραζιλίας
Pekannuss	καρπός πεκάν
Petersilie	μαϊντανός
Pfeffer	πιπέρι
Pfefferminze	μέντα
Pfirsich	ροδάκινο
Pflaume	δαμάσκηνο
Pistazie	φιστίκι
Quitte	κυδώνι
Reis	ρύζι
Rind (Fleisch)	βοδινό κρέας
Roggen	σίκαλη
Salbei	φασκόμηλο; βουνίσιο
Schaf (Fleisch)	πρόβειο κρέας
Schellfisch	μπακαλιάρος
Schokolade	σοκολάτα
Scholle	γλώσσα
Schwefeldioxid	διοξειδιο του θείου
Schwein (Fleisch)	χοιρινό κρέας
Sellerie	σέλινο
Senf	μουστάρδα
Sesam	σουσάμι
Sojabohne	σόγια
Sonnenblumenkern	ηλιόσπορος
Spinat	σπανάκι
Sulfite	θειώδες άλας
Thunfisch	τόνος
Thymian	θυμάρι
Tomate	ντομάτα
Vanille	βανίλια
Walnuss	καρύδι

Weinbergschnecke	σαλιγκάρι
Weintraube	σταφύλι
Weizen	σιτάρι
Zichorie	κιχώριο
Zimt	κανέλα
Zitrone	λεμόνι
Zwiebel	κρεμμύδι

**D**

deutsch

**H**

ungarisch

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- o Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [Corylus avellana], Walnuss [Juglans regia], Pecannuss [arya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [ertholletia excelsa], Macadamianuss und Queenslandnuss [Macadamia ternifolia], Cashewnuss [Anacardium occidentale], Pistazie [Pistacia vera], Mandel [Amygdalus communis L.]) und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

Allergiás vagyok ...

frisch	friss
gekocht	főzött
getrocknet	száritott / aszalt
roh	hyers

Alkohol	alkohol
An(s)chovis	szardella
Ananas	ananász
Anis	anizs
Apfel	alma
Apfelsine	narancs
Aprikose	kajszibarack; sárgabarack
Auster	osztriga
Avocado	avokádó
Banane	banán
Barsch	sügér
Basilikum	bazsalikom
Beifuss	fekete üröm
Bier	sör
Birne	körte
Bohne	bab
Brennnessel	csalán
Brokkoli	brokkoli
Buchweizen	hajdina
Cashewnuss	kesudió
Champignon	csiperkegomba
Chicoree	cikória
Chilipfeffer	cayenne-i bors
Curry	curry
Dattel	datolya
Dill	kapor
Dinkel	tönkölybúza
Dorsch	tókehal
Ei	tojás
Erbse	borsó
Erdbeere	földieper; szamóca
Erdnuss	földimogyoró
Esskastanie	szelídgesztenye
Estragon	tárkony
Feigen	füge

Fenchel(samen)	édeskömény
Fisch	hal
Fleisch	hús
Forelle	pisztráng
Garnele	garnélarák
Gerste	árpa
Gewürze	fűszer
Gluten	sikér; sikértartalmú
Grapefruit	grapefruit
Gurke	(apró) uborka
Hafer	zab
Haselnuss	mogyoró
Hefe	élesztő
Hering	hering
Honig	méz
Hühnerfleisch	tyúkhús
Hummer	homár
Ingwer	gyömbér
Kabeljau	tőkehal
Kakao	kakaó
Kamut	kamut
Kardamom	kardamom
Karotte	sárgarépa
Kartoffel	burgonya
Käse	sajt
Kirsche	cseresznye
Kiwi	kivi
Knoblauch	fokhagyma
Kokosnuss	kókuszdió
Koriander	koriander
Krabbe	rák
Kräuter	fűszer
Krebstier	rák
Kümmel	köménymag
Lachs	lazac
Lamm	bárány
Liebstockel	lestyán
Linse	lencse
Macadamianuss	macadámia dió
Mais	kukorica
Majoran	majoranna
Makrele	makréla
Mandel	mandula
Mango	mangó
Marzipan	marcipán
Mehl	liszt
Melone	dinnye
Miesmuschel	feketekagyló
Milch (Kuh)	tej (tehén)
Mohn	(kerti) mák
Möhre	sárgarépa
Muschel	kagyló
Muskatnuss	szerecsendió
Nuss	dió
Orange	narancs

Oregano	oregánó
Papaya	papaja
Paprika (Gewürz)	fűszerpaprika
Paprika (Schote)	paprika
Paranuss	brazílió
Pekannuss	pekándió
Petersilie	petrezselyem
Pfeffer	bors
Pfefferminze	borsmenta
Pfirsich	barack; őszibarack
Pflaume	szilva
Pistazie	pisztácia
Quitte	birsalma
Reis	rizs
Rindfleisch	marhahús
Roggen	rozs
Salbei	orvosi zsálya
Schafffleisch	juhús
Schellfisch	foltos tőkehal
Schokolade	csokoládé
Scholle	síma lepényhal
Schwefeldioxid	kéndioxid
Schweinefleisch	sertés hús
Sellerie	zeller
Senf	mustár
Sesam	szezám mag
Sojabohne	szójabab
Sonnenblumenkern	napraforgó mag
Spinat	paraj
Sulfite	szulfitok
Thunfisch	tonhal
Thymian	kakukkfű
Tomate	paradicsom
Vanille	vanília
Walnuss	dió
Wein	bor
Weinbergschnecke	éti csiga
Weintraube	szőlő
Weizen	búza
Zichorie	cikória
Zimt	fahéj
Zitrone	citrom
Zwiebel	vöröshagyma



D
deutsch



I
italienisch

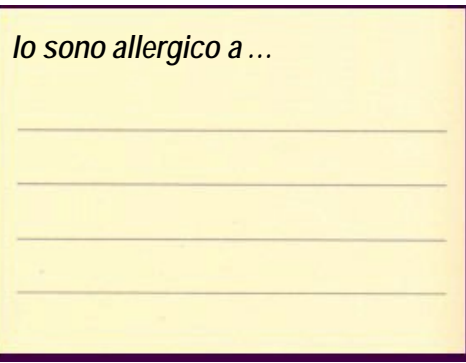
In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- o Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [Corylus avellana], Walnuss [Juglans regia], Pecannuss [arya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [ertholletia excelsa], Macadamianuss und Queenslandnuss [Macadamia ternifolia], Cashewnuss [Anacardium occidentale], Pistazie [Pistacia vera], Mandel [Amygdalus communis L.]) und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.



frisch	fresco
gekocht	cotto
getrocknet	essiccato
roh	crudo

Alkohol	alcol
Ananas	ananas
An(s)chovis	acciuغه
Anis	anice
Apfel	mela
Apfelsine	arancia
Aprikose	albicocca
Auster	ostrica
Avocado	avocado
Banane	banana
Barsch	persico
Basilikum	basilico
Beifuss	artemisia
Bier	birra
Birne	pera
Bohne	fagiolo
Brennnessel	ortica
Brokkoli	broccoli
Buchweizen	grano saraceno
Kardamom	cardamomo
Cashewnuss	noci di acagiù
Champignon	champignon
Chicoree	cicoria
Chilipfeffer	chili; peperoncino rosso
Curry	curry
Dattel	dattero
Dill	aneto
Dinkel	farro
Dorsch	baccalà; merluzzo
Ei	uova
Erbse	piselli
Erdbeere	fragola
Erdnuss	arachidi
Estragon	dragoncello; estragone

Esskastanie	castagne; marroni
Feigen	fico
Fenchel(samen)	semi di finocchio
Fisch	pesce
Fleisch	carne
Forelle	trota
Garnele	gamberetto
Gerste	orzo
Gewürze	spezie
Gluten	glutine
Grapefruit	pompelmo
Gurke	cetriolo
Hafer	avena
Haselnuss	nocciolo
Hefe	lievito
Hering	aringa
Honig	miele
Huhn (Fleisch)	pollo (carne)
Hummer	astice; gambero di mare
Ingwer	zenzero
Kabeljau	baccalà; merluzzo
Kakao	cacao
Kamut	kamut
Karotte	carota
Kartoffel	patate
Käse	formaggio
Kirsche	ciliege
Kiwi	kiwi
Knoblauch	aglio
Kokosnuss	noce di cocco
Koriander	coriandolo
Krabbe	granchio
Kräuter	ebe; erbette
Krebstier	gambero
Kümmel	comino
Lachs	salmone
Lamm (Fleisch)	agnello (carne)
Liebstockel	levistico
Linse	lenticchie
Macadamianuss	noci del Queensland
Mais	farina di granoturco
Majoran	maggiorana
Makrele	sgombro
Mandel	mandorla
Mango	mango
Marzipan	marzapane
Mehl	farina
Melone	melone
Miesmuschel	cozza
Milch (Kuh)	latte
Mohn	papavero
Möhre	carota
Muschel	conchiglia
Muskatnuss	noce moscata

Nuss	noci
Orange	arancia
Oregano	origano
Papaya	papaia
Paprika	peperone
Paranuss	noci del Brasile
Pekannuss	noci pecan
Petersilie	prezzemolo
Pfeffer	pepe
Pfefferminze	menta
Pfirsich	pesca
Pflaume	prugne
Pistazie	pistacchi
Quitte	mela cotogna
Reis	riso
Rind (Fleisch)	manzo (carne)
Roggen	segale
Salbei	salvia
Schaf (Fleisch)	pecora (carne)
Schellfisch	eglefino
Schokolade	cioccolato
Scholle	sogliola
Schwefeldioxid	anidride solforosa
Schwein (Fleisch)	maiale (carne); porchetta
Sellerie	sedano
Senf	senape
Sesam	semi di sesamo
Sojabohne	soia
Sonnenblumenkern	semi di girasole
Spinat	spinaci
Sulfite	solfiti
Thunfisch	tonno
Thymian	timo
Tomate	pomodoro
Vanille	vaniglia
Walnuss	noci comuni
Wein	vino
Weinbergschnecke	(chiocciola) lumaca
Weintraube	uva
Weizen	grano
Zichorie	cicoria
Zimt	cannella
Zitrone	limone
Zwiebel	cipolla

**D**

deutsch

**IS**

isländisch

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- o Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [Corylus avellana], Walnuss [Juglans regia], Pecannuss [arya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [ertholletia excelsa], Macadamianuss und Queenslandnuss [Macadamia ternifolia], Cashewnuss [Anacardium occidentale], Pistazie [Pistacia vera], Mandel [Amygdalus communis L.]) und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

Eg hef ofnæmi gegn ...

frisch	ferskur
gekocht	soðinn
getrocknet	purrrkaður
roh	hrár
Alkohol	hreinsaður vínandi
Ananas	ananas
An(s)chovis	ansjósa
Anis	anis
Apfel	epli
Apfelsine	appelsína
Aprikose	aprikósa
Auster	ostra
Avocado	avokató
Banane	banani
Barsch	aborri
Basilikum	ilmjurt
Beifuss	búrót
Bier	bjór
Birne	pera
Bohne	baun
Brennnessel	brenninetla
Brokkoli	spergilkál
Buchweizen	bókhveiti
Kardamom	kardimomma
Cashewnuss	kasjú-hneta
Champignon	ætisveppur
Chicoree	síkoría; kaffibætir
Chilipfeffer	chili-pipar
Curry	karrí
Dattel	daöla
Dill	dill
Dinkel	speldi-mjöl
Dorsch	þorskur
Ei	egg
Erbse	baun
Erdbeere	jarðarber
Erdnuss	jarðhneta
Esskastanie	kastaniuhneta
Estragon	estragon
Feigen	fíkja

Fenchel(samen)	fennikel
Fisch	fiskur
Fleisch	kjöt
Forelle	silungur
Garnele	rækja
Gerste	bygg
Gewürze	krydd
Gluten	gluten
Grapefruit	greip
Gurke	agúrka
Hafer	hafrar
Haselnuss	heslihneta
Hefe	ger
Hering	sild
Honig	hunang
Huhn (Fleisch)	kjúklíngur
Hummer	humar
Ingwer	engifer
Kabeljau	þorskur
Kakao	kókó
Kamut	kamut
Karotte	gulrót
Kartoffel	kartafla
Käse	ostur
Kirsche	kirsuber
Kiwi	kiwi
Knoblauch	hvitlaukur
Kokosnuss	kokoshneta
Koriander	koriander
Krabbe	krabbi
Kräuter	jurt; kryddjurtir; planta;
Krebstier	krabbi
Kümmel	kúmen
Lachs	lax
Lamm (Lamm)	lambakjöt
Liebstockel	skessujurt
Linse	linsubaunir
Macadamianuss	macadamia-hneta
Mais	mais
Majoran	merian
Makrele	makrill
Mandel	mandla
Mango	mangó
Marzipan	marsipan
Mehl	hveiti
Melone	melóna
Miesmuschel	skelfiskur
Milch (Kuh)	mjólk (kúa)
Mohn	valmúafrae
Möhre	gulrót
Muschel	skelfiskur
Muskatnuss	múskathneta
Nuss	hneta
Orange	appelsína

Oregano	oregano
Papaya	papaya
Paprika (Schote)	paprika
Paranuss	parahneta
Pekannuss	pekanhneta
Petersilie	steinselja
Pfeffer	pipar
Pfefferminze	piparmynta
Pfirsich	ferskja
Pflaume	plóma
Pistazie	pistasiuhneta
Quitte	kveða
Reis	hrísgrjón
Rind (Fleisch)	nautakjöt
Roggen	rúgur
Salbei	kálvía
Schaf (Fleisch)	kindakjöt
Schellfisch	ýsa
Schokolade	súkkulaði
Scholle	rauðspretta
Schwefeldioxid	súlfurdioxid
Schwein (Fleisch)	svinakjöt
Sellerie	seljurót
Senf	sinnep
Sesam	sesamfrae
Sojabohne	soyjabaunir
Sonnenblumenkern	sólblómafrae
Spinat	spínat
Sulfite	sulfit
Thunfisch	túnfiskur
Thymian	timian
Tomate	tómatur
Vanille	vanilla
Walnuss	valhneta
Wein	vín
Weinbergschnecke	vinbergs-snigill
Weintraube	vínber
Weizen	hveiti
Zichorie	síkoría; kaffibætir
Zimt	kanill
Zitrone	sitróna
Zwiebel	laukur



D
deutsch



LT
litauisch

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- o Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [Corylus avellana], Walnuss [Juglans regia], Pecannuss [arya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [ertholletia excelsa], Macadamianuss und Queenslandnuss [Macademia ternifolia], Cashewnuss [Anacardium occidentale], Pistazie [Pistacia vera], Mandel [Amygdalus communis L.]) und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

Aš esu alergiškas ...

frisch	šviežias
gekocht	išvirtas
getrocknet	sausas
roh	žalias

Alkohol	alkoholis
Ananas	ananasas
An(s)chovis	ančiuvis
Anis	anyžius
Apfel	obuolys
Apfelsine	apelsinas
Aprikose	abrikosas
Auster	austrė
Avocado	avokada
Banane	bananas
Barsch	ešerys
Basilikum	bazilikas
Beifuss	paprastasis kietis
Bier	alus
Birne	kriaušė
Bohne	pupelė
Brennnessel	gailioji dilgėlė
Brokkoli	brokolis
Buchweizen	grikliai
Kardamom	kardamonas
Cashewnuss	Kišju riešutas
Champignon	grybas
Chicoree	cikorija
Chilipfeffer	(audonasis) ankštinis pipiras
Curry	karis
Dattel	datulė
Dill	krapai
Dinkel	kviety's spelta
Dorsch	menkė
Ei	kiaušinis
Erbse	žirnis (žirnelis)
Erdbeere	braškė
Erdnuss	žemės riešutas
Esskastanie	kaštonas
Estragon	peletrūnas

Feigen	figa
Fenchel(samen)	paprastasis pankolis
Fisch	žuvis
Fleisch	mėsa
Forelle	upėtakis
Garnele	krevetė
Gerste	miežiai
Gewürze	prieskonai
Gluten	glitimas
Grapefruit	greipfrutas
Gurke	agurkas
Hafer	avižos
Haselnuss	riešutas
Hefe	kepimo mielės
Hering	silkė
Honig	medus
Huhn (Fleisch)	vištiena
Hummer	omaras (vėžys)
Ingwer	imbieras
Kabeljau	menkė
Kakao	kakavos milteliai
Kamut	kvietiniai miltai
Karotte	morka
Kartoffel	bulvė
Käse	sūris
Kirsche	vyšnia
Kiwi	kivis
Knoblauch	česnakas
Kokosnuss	kokoso riešutas
Koriander	kalendra
Krabbe	krabas
Kräuter	žolelė; prieskoninė; vaistinė
Krebstier	krabas
Kümmel	kmynai
Lachs	lašiša
Lamm	ėriukas
Liebstöckel	vaistinė gelsvė
Linse	lešis
Macadamianuss	makadamijos
Mais	kukurūziniai miltai
Majoran	maurūnas
Makrele	skumbrė
Mandel	migdolas
Mango	mangas
Marzipan	marcipanas
Mehl	miltai
Melone	kantalupa (melionų rūšis); raukslėtasis melionas
Miesmuschel	midija; dvigeldis moliuskas
Milch (Kuh)	pienas (karvės)
Mohn	aguona
Möhre	morka

Muschel	midija
Muskatnuss	muskato riešutas
Nuss	riešutas
Orange	apelsinas
Oregano	raudonėlis
Papaya	Papaja (melionmedis)
Paranuss	bertoletijos (raudonasis) pipiras
Paprika (Gewürz)	Pekano riešutas
Pekannuss	Pekano riešutas
Petersilie	petražolė
Pfeffer	juodieji pipirai
Pfefferminze	pipirmėtė
Pfirsich	persikas
Pflaume	slyva
Pistazie	pistacija
Quitte	svarainis
Reis	ryžiai
Rind (Fleisch)	jautiena
Roggen	rugiai
Salbei	šalavijas
Schaf (Fleisch)	aviena
Schellfisch	judalopė menkė
Schokolade	šokoladas
Scholle	plekšnė
Schwefeldioxid	sieros dioksidas
Schwein (Fleisch)	kiauliena
Sellerie	salieras
Senf	garstyčios
Sesam	sezamo sėklos
Sojabohne	sojos pupelės
Sonnenblumenkern	saulėgrąžų sėklos
Spinat	špinatai
Sulfite	sulfitas
Thunfisch	tunas
Thymian	kmynai
Tomate	pomidoras
Vanille	vanilė
Walnuss	graininis riešutas
Wein	vynas
Weinbergschnecke	vynuoginė sraigė
Weintraube	vynuogė
Weizen	kviečiai
Widder (Fleisch)	aviena
Zichorie	cikorija
Zimt	cinamonas
Zitrone	citrina
Zwiebel	svogūnas

**D**

deutsch

**LV**

lettisch

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- o Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [Corylus avellana], Walnuss [Juglans regia], Pecannuss [arya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [ertholletia excelsa], Macadamianuss und Queenslandnuss [Macademia ternifolia], Cashewnuss [Anacardium occidentale], Pistazie [Pistacia vera], Mandel [Amygdalus communis L.]) und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

Man ir alerģija no ...

frisch	svaigs
gekocht	cepts
getrocknet	sauss
roh	jēls
Alkohol	alkohols
Ananas	ananās
An(s)chovis	anšovi
Anis	anīss
Apfel	ābols
Apfelsine	apelsīns
Aprikose	aprikozes
Auster	austeres
Avocado	avokādo
Banane	banāns
Barsch	asaris
Basilikum	bazilīks
Beifuss	vībotne
Bier	alus
Birne	bumbieris
Bohne	pupas
Brennnessel	nātre
Brokkoli	brokolis
Buchweizen	griķi
Kardamom	kardemons
Cashewnuss	cepti kastāni
Champignon	šampinjons
Chicoree	cigoriņi
Chilipfeffer	cili pipari; kajēnas pipari
Curry	karijs
Dattel	datele
Dill	dilles
Dinkel	kvieši
Dorsch	menca
Ei	ola
Erbse	zirņi
Erdbeere	zemene
Erdnuss	zemes rieksti
Esskastanie	kastāni
Estragon	estragons

Feigen	vīge
Fenchel(samen)	fenkhela sēklas
Fisch	zivs
Fleisch	gaļa
Forelle	forele
Garnele	garnele
Gerste	mieži
Gewürze	asās garšvielas
Gluten	augu līme
Grapefruit	greipfūts
Gurke	gurķis
Hafer	auzas
Haselnuss	lazdu rieksti
Hefe	raugs
Hering	siļķes
Honig	medus
Huhn (Fleisch)	vista
Hummer	omārs
Ingwer	ingvers
Kabeljau	menca
Kakao	kakao
Kamut	burkāns
Kartoffel	kartupelis
Käse	siers
Kirsche	ķirši
Kiwi	kivi
Knoblauch	ķiploki
Kokosnuss	kokosrieksts
Koriander	koriandrs
Krabbe	krabis
Kräuter	zālītes
Krebstier	vēzis
Kümmel	ķimenes
Lachs	lasis
Lamm (Lamm)	jera gala
Liebstockel	lēcās
Linse	lēcās
Macadamianuss	austrālijas rieksti
Mais	kukurūza
Majoran	majorāns
Makrele	skumbrija
Mandel	mandeles
Mango	mango
Marzipan	marcipāns
Mehl	milti
Melone	melone
Miesmuschel	mīdijas
Milch (Kuh)	piens (govs)
Mohn	magones
Möhre	burkāns
Muschel	mīdijas
Muskatnuss	muskatrieksts
Nuss	rieksts
Orange	apelsīns

Oregano	oregano
Papaya	papaja
Paprika (Gewürz)	paprika
Paprika (Schote)	pipari
Paranuss	Brazīlijas rieksti
Pekannuss	pekanrieksts
Petersilie	pētersīlis
Pfeffer	melnie pipari
Pfefferminze	piparmētra
Pfirsich	persiks
Pflaume	plūme
Pistazie	pistācijas
Quitte	cidonija
Reis	rīsi
Rind (Fleisch)	liellopu gaļa
Roggen	raugs
Salbei	salvija
Schaf (Fleisch)	jērs
Schellfisch	pikša
Schokolade	šokolāde
Scholle	bute
Schwefeldioxid	sēra dioksīds
Schwein (Fleisch)	cūka
Sellerie	selerija
Senf	sinepes
Sesam	sezams
Sojabohne	sojas pupas
Sonnenblumenkern	saulespuķu sēklas
Spinat	spināti
Sulfite	sulfīts
Thunfisch	tuncis
Thymian	timāns
Tomate	tomāts
Vanille	vaniļa
Walnuss	valrieksti
Wein	vīns
Weinbergschnecke	vīngliemezis
Weintraube	vīnogas
Weizen	kvieši
Zichorie	cigoriņi
Zimt	kanēlis
Zitrone	citrons
Zwiebel	sīpoli



D
deutsch



N
norwegisch

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- o Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [Corylus avellana], Walnuss [Juglans regia], Pecannuss [arya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [ertholletia excelsa], Macadamianuss und Queenslandnuss [Macadamia ternifolia], Cashewnuss [Anacardium occidentale], Pistazie [Pistacia vera], Mandel [Amygdalus communis L.]) und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

Jeg er allergisk mot ...

frisch	frisk
gekocht	kokt
getrocknet	tørket
roh	rå

Alkohol	alkohol
Ananas	ananas
An(s)chovis	ansjos
Anis	anis
Apfel	eple
Apfelsine	appelsin
Aprikose	aprikos
Auster	østers
Avocado	avocado
Banane	banan
Barsch	abbor
Basilikum	basilikum
Beifuss	burot
Bier	øl
Birne	pære
Bohne	bønne
Brennnessel	brennesle
Brokkoli	brokkoli
Buchweizen	bokhvete
Kardamom	kardemomme
Cashewnuss	cashewnød
Champignon	champignon
Chicoree	sikori(salat)
Chilipfeffer	chilipepper
Curry	karri
Dattel	daddel
Dill	dill
Dinkel	spelt
Dorsch	torsk
Ei	egg
Erbse	ert
Erdbeere	jordbær Erdnuss
	peanøtt
Esskastanie	spiselig kastanje
Estragon	estragon
Feigen	fiken

Fenchel(samen)	fennikel; fennikel frø
Fisch	fisk
Fleisch	kjøtt
Forelle	ørret
Garnele	reke
Gerste	bygg
Gewürze	krydder
Gluten	gluten
Grapefruit	grapefrukt
Gurke	agurk
Hafer	havre
Hammel (Fleisch)	fårekjøtt
Haselnuss	hasselnøtt
Hefe	gjær
Hering	sild
Honig	honning
Hühnerfleisch	hønskjøtt; kylling
Hummer	hummer
Ingwer	ingefær
Kabeljau	torsk
Kakao	kakao
Kamut	kamut
Kartoffel	potet
Käse	ost
Kirsche	kirsebær
Kiwi	kiwi
Knoblauch	hvitløk
Kokosnuss	kokosnøtt
Koriander	koriander
Krabbe	krabbe
Kräuter	krydder
Krebstier	kreps
Kümmel	karve
Lachs	laks
Lammfleisch	brennesle
Liebstockel	løvstikke
Linse	linse
Macadamianuss	macadanianøtt
Mais	maismel
Majoran	merian
Makrele	makrell
Mandel	mandel
Mango	mango
Marzipan	marsipan
Mehl	mel
Melone	melon
Miesmuschel	blåskjell
Milch (Kuh)	melk (ku)
Mohn	valmuefrø
Möhre	gulrot
Muschel	musling
Muskatnuss	muskatnøtt
Nuss	nøtt

Orange	appelsin
Oregano	oregano
Papaya	papaya
Paprika	paprika
Paranuss	paranøtt
Pekannuss	pekannøtt
Petersilie	persille
Pfeffer	pepper
Pfefferminze	peppermynnte
Pfirsich	fersken
Pflaume	plomme
Pistazie	pistasier
Quitte	kvede
Reis	ris
Rindfleisch	oksekjøtt
Roggen	rug
Salbei	salvie
Schafffleisch	fårekjøtt
Schellfisch	kolje
Schokolade	sjokolade
Scholle	rødspette
Schwefeldioxid	svoveldioksyd
Schweinefleisch	svinekjøtt
Sellerie	selleri
Senf	sennep
Sesam	sesam
Sojabohne	sojabønner
Sonnenblumenkern	solsikkefrø
Spinat	spinat
Sulfite	sulfitt
Thunfisch	tunfisk
Thymian	timian
Tomate	tomat
Vanille	vanilje
Walnuss	valnøtt
Wein	vin
Weinbergschnecke	vinbergssnegle
Weintraube	drue
Weizen	hvetemel
Zichorie	sikori
Zimt	kanel
Zitrone	sitron
Zwiebel	løk



D

Deutsch



NL

Niederländisch

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- o Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [Corylus avellana], Walnuss [Juglans regia], Pecannuss [arya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [ertholletia excelsa], Macadamianuss und Queenslandnuss [Macadamia ternifolia], Cashewnuss [Anacardium occidentale], Pistazie [Pistacia vera], Mandel [Amygdalus communis L.]) und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

Ik ben allergisch voor ...

frisch	vers
gekocht	gekookt
getrocknet	gedroogd
roh	rauw

Alkohol	alcohol
Ananas	ananas
An(s)chovis	ansjovis
Anis	anijs
Apfel	appel
Apfelsine	sinasappel
Aprikose	abrikoos
Auster	oester
Avocado	avocado
Banane	banaan
Barsch	baars
Basilikum	basilicum
Beifuss	bijvoet
Bier	bier
Birne	peer
Bohne	boon
Brennnessel	brandnetel
Brokkoli	broccoli
Buchweizen	boekweit
Kardamom	kardemom
Cashewnuss	cashewnoot
Champignon	champignon
Chicoree	cichorei
Chilipfeffer	chilipoeder
Curry	kerrie
Dattel	dadel
Dill	diille
Dinkel	spelt
Dorsch	dors; jonge kabeljauw
Ei	ei
Erbse	erwt
Erdbeere	aardbei
Erdnuss	pinda
Esskastanie	tamme kastanje
Estragon	dragon

Feigen	vijg
Fenchel(samen)	venkel; venkelzaad
Fisch	vis
Fleisch	vlees
Forelle	forel
Garnele	garnaal
Gerste	gerst
Gewürze	specerijen
Gluten	gluten
Grapefruit	grapefruit
Gurke	komkommer
Hafer	haver
Haselnuss	hazelnoot
Hefe	gist
Hering	haring
Honig	honing
Huhn (Fleisch);	kippe (vlees)
Hummel	zeekreeft
Ingwer	gember
Kabeljau	kabeljauw
Kakao	cacao
Kamut	kamut
Kartotte	wortel
Kartoffel	aardappel
Käse	kaas
Kirsche	kers
Kiwi	kiwi
Knoblauch	knoflook
Kokosnuss	kokosnoot
Koriander	koriander
Krabbe	krab
Kräuter	kruiden
Krebs	kreeft
Kümmel	karwij
Lachs	zalm
Lamm (Fleisch)	lam (vlees)
Liebstockel	lavas
Linse	linze
Macadamianuss	macadamianoten
Mais	mais
Majoran	majoraan
Makrele	makreel
Mandel	amandel
Mango	mango
Marzipan	marsepein
Mehl	meel
Melone	meloen
Miesmuschel	mossel (eetbare)
Milch	melk (koe)
Mohn	maanzaad
Möhre	peen; wortel
Muschel	mossel
Muskatnuss	nootmuskaat
Orange	sinasappel
Nuss	noot

Oregano	oregano
Papaya	papaja
Paprika	paprika
Paranuss	paranoot
Pekannuss	pekanoot
Petersilie	peterselie
Pfeffer	peper
Pfefferminze	pepermunt
Pfirsich	perzik
Pflaume	pruim
Pistazie	pistachenoten
Quitte	kweeappel; kweepeer
Reis	rijst
Rind (Fleisch)	rund (vlees)
Roggen	rogge
Salbei	salie
Schaf (Fleisch)	schapevlees
Schellfisch	schelvis
Schokolade	chocolade
Scholle	schol
Schwefeldioxid	zwaveldioxyde
Schwein (Fleisch)	varkens (vlees)
Sellerie	selderij
Senf	mosterd
Sesam	sesam Sojabohne
	sojaboon
Sonnenblumenkern	zonnebloempitten
Spinat	spinazie
Sulfite	sulfieten
Thunfisch	tonijn
Thymian	tijm
Tomate	tomaat
Vanille	vanille
Walnuss	walnoot
Wein	wijn
Weinbergsschnecke	wijngaardslak
Weintraube	druif
Weizen	tarwe
Zichorie	cichorei
Zimt	caneel
Zitrone	citroen
Zwiebel	ui

**D**

deutsch

**P**

portugiesisch

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- o Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [Corylus avellana], Walnuss [Juglans regia], Pecannuss [arya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [ertholletia excelsa], Macadamianuss und Queenslandnuss [Macadamia ternifolia], Cashewnuss [Anacardium occidentale], Pistazie [Pistacia vera], Mandel [Amygdalus communis L.] und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

Eu sou alérgico a ...

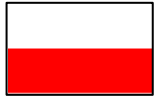
frisch	fresco
gekocht	cosido
getrocknet	seco
roh	cru
Alkohol	álcool
Ananas	ananás
An(s)chovis	anchova
Anis	aniz
Apfel	maçã
Apfelsine	aranja
Aprikose	alperce
Auster	ostra
Avocado	abacate
Banane	banana
Barsch	perca
Basilikum	manjeriçao
Beifuss	artemisia
Bier	cerveja
Birne	pêra
Bohne	feijão
Brennnessel	urtiga
Brokkoli	bróculos
Buchweizen	trigo mourisco
Cashewnuss	castanhas de caju
Champignon	cogumelo
Chicoree	chicória
Chilipfeffer	pimentão; pipiriri; pimenta de caiena
Curry	caril
Dattel	tâmara
Dill	endro
Dinkel	espelta
Dorsch	bacalhau
Ei	ovo
Erbse	ervilha
Erdbeere	morango
Erdnuss	amendoim
Esskastanie	castanha doce
Estragon	estragão
Feigen	figo

Fenchel(samen)	funcho
Fisch	peixe
Fleisch	carne
Forelle	truta
Garnele	camarão
Gerste	cevada
Gewürze	especiaria
Gluten	glúten
Grapefruit	toronja
Gurke	pepino
Hafer	aveia
Haselnuss	avelã
Hefe	fermento
Hering	arenque
Honig	mel
Hühnerfleisch	galinha (carne)
Hummer	lagosta
Ingwer	gingibre
Kabeljau	bacalhau
Kakao	cacau
Kamut	kamut
Kardamom	cardamomo
Karotte	cenoura
Kartoffel	batata
Käse	queijo
Kirsche	cereja
Kiwi	quivi
Knoblauch	alho
Kokosnuss	coco
Koriander	coentro
Krabbe	caranguejo
Kräuter	ervas aromáticas
Krebstier	crustáceos
Kümmel	cominto
Lachs	salmão
Lamm (Fleisch)	cordeiro (carne)
Liebstockel	levístico
Linse	lentilha
Macadamianuss	nozes de macadâmia
Mais	farinha do milho
Majoran	manjerona
Makrele	cavala
Mandel	amendoas
Mango	mango
Marzipan	maçapão
Mehl	farinha
Melone	melão
Miesmuschel	mexilhão
Milch (Kuh)	leite
Mohn	papoila
Möhre	cenoura
Muschel	mexilhão
Muskatnuss	noz-moscada
Nuss	noz
Orange	laranja

Oregano	orégão
Papaya	papaia
Paprika	pimentão
Paranuss	castanhas do Pará
Pekannuss	nozes pécan
Petersilie	salsa
Pfeffer	pimenta
Pfefferminze	hortelã-pimenta
Pfirsich	pêssego
Pflaume	ameixa
Pistazie	pistácios
Quitte	marmelo
Reis	arroz
Rind (Fleisch)	vaca (carne)
Roggen	centeio
Salbei	chá salva-mansa; salva
Schaf (Fleisch)	ovelha (carne)
Schellfisch	bacalhau fresco
Schokolade	chocolate
Scholle	solha
Schwefeldioxid	dioxide de enxofre
Schwein (Fleisch)	porco (carne)
Sellerie	aiço
Senf	mostarda
Sesam	sementes de sésamo
Sojabohne	soja
Sonnenblumenkern	semente de girassol
Spinat	espinafre
Sulfite	sulfitos
Thunfisch	atum
Thymian	timo; tomilho
Tomate	tomate
Vanille	baunilha
Walnuss	nozes
Wein	vinho
Weinbergschnecke	caracol de Borgonha
Weintraube	uva
Weizen	trigo
Zichorie	chicória
Zimt	canela
Zitrone	limão
Zwiebel	cebola



D
deutsch



PL
polskich

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- o Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [Corylus avellana], Walnuss [Juglans regia], Pecannuss [arya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [ertholletia excelsa], Macadamianuss und Queenslandnuss [Macademia ternifolia], Cashewnuss [Anacardium occidentale], Pistazie [Pistacia vera], Mandel [Amygdalus communis L.]) und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

Mam alergię przeciwko ...

frisch	świeży
gekocht	gotowany
getrocknet	suszony
roh	surowy

Alkohol	alkohol
Ananas	ananas
An(s)chovis	anchois; anchovis
Anis	anyż
Apfel	jabłko
Apfelsine	pomarańcza
Aprikose	morela
Auster	ostryga
Avocado	awokado
Banane	banan
Barsch	okoń
Basilikum	bazyli
Beifuss	bylica pospolita
Bier	piwo
Birne	gruszka
Bohne	fasola
Brennnessel	pokrzywa
Brokkoli	brokuły
Buchweizen	gryka
Kardamom	kardamom
Cashewnuss	nerkowiec
Champignon	pieczarka
Chicoree	cykoria
Chilipfeffer	pieprz chili
Curry	curry
Dattel	daktyl
Dill	koper; koperek
Dinkel	pszenica oplewiona
Dorsch	dorsz
Ei	jajo; jajko
Erbse	groch; goszek
Erdbeere	truskawka
Erdnuss	orzeszek
Esskastanie	kasztan
Estragon	estragon
Feigen	figa

Fenchel(samen)	koper włoski; fenkuł
Fisch	ryba
Fleisch	mięso
Forelle	pstrąg
Garnele	krewetka
Gerste	jęczmień
Gewürze	przyprawy
Gluten	gluten
Grapefruit	grejfrut
Gurke	ogórek
Hafer	owies
Haselnuss	orzech laskowy
Hefe	drożdże
Hering	śledź
Honig	miód
Hühnerfleisch	mięso z kury
Hummer	krab
Ingwer	imbir
Kabeljau	dorsz
Kakao	kakao
Kamut	kamut
Karotte	marchew
Kartoffel	ziemniak
Käse	ser
Kirsche	wiśnia
Kiwi	kiwi
Knoblauch	czosnek
Kokosnuss	orzech kokosowy
Koriander	kolendra siewna
Krabbe	krab
Kräuter	zioła
Krebstier	skorupiaki
Kümmel	kminek
Lachs	łosoś
Lamm (Fleisch)	jagnie
Liebstockel	lubczyk
Linse	soczewica
Macadamianuss	orzech makademia
Mais	kukurydza
Majoran	majeranek
Makrele	makrela
Mandel	migdał
Mango	mango
Marzipan	marcepan
Mehl	mąka
Melone	melon
Miesmuschel	omulek jadalny
Milch (Kuh)	mleko (z krowy)
Mohn	mak
Möhre	marchew; marchewka
Muskatnuss	gałka muszkatołowa; muszkat
Muschel	małż; muszla
Nuss	orzech

Orange	pomarańcza
Oregano	oregano
Papaya	papaja
Paprika	papryka
Paranuss	orzech brazylijski
Pekannuss	orzech pekan
Petersilie	pietruszka
Pfeffer	pieprz
Pfefferminze	mięta
Pfirsich	brzoskwinia
Pflaume	śliwka
Pistazie	fistaszek
Quitte	pigwa
Reis	ryż
Rind (Fleisch)	wołowina
Roggen	zyto
Salbei	szałwia
Schaf (Fleisch)	mięso owcze
Schellfisch	łupacz
Schokolade	czekolada
Scholle	flądra
Schwefeldioxid	dwutlenek siarki
Schweine (Fleisch)	wieprzowina
Sellerie	seler
Senf	musztarda
Sesam	sezam indyjski
Sojabohne	nasiona soi
Sonnenblumenkern	nasiona słonecznika
Spinat	szpinak
Sulfite	sulfit
Thunfisch	tuńczyk
Thymian	tymianek
Tomate	pomidor
Vanille	wanilia
Walnuss	orzech włoski
Wein	wino
Weinbergschnecke	ślimak
Weintraube	winogrono
Weizen	pszenica
Widder (Fleisch)	baranina
Zichorie	cykoria
Zimt	cynamon
Zitrone	cytryna
Zwiebel	cebula



D
deutsch



RUS
russisch

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

o Das gilt nicht für die Länder: **Russland, Türkei.**

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [Corylus avellana], Walnuss [Juglans regia], Pecannuss [arya illinoiesis (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [ertholletia excelsa], Macadamianuss [Macadamia ternifolia], Cashewnuss [Anacardium occidentale], Pistazie [Pistacia vera], Mandel [Amygdalus communis L.]) und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

Я аллергичен(а) на ...

frisch	свежий
gekocht	варёный
getrocknet	сушёный
roh	сырой

Alkohol	алкоголь
Ananas	ананас
An(s)chovis	анчоус
Anis	анис
Apfel	яблоко
Apfelsine	апельсин
Aprikose	абрикос
Auster	устрица
Avocado	авокадо
Banane	банан
Barsch	окунь
Basilikum	базилик
Beifuss	полынь
Bier	пиво
Birne	груша
Bohne	фасоль
Brennnessel	крапива
Brokkoli	броколи
Buchweizen	гречиха
Kardamom	кардамон
Cashewnuss	кешью
Champignon	шампиньон
Chicoree	цикорий
Chilipfeffer	стручковый перец
Curry	карри
Dattel	финик
Dill	укроп
Dinkel	разновидность пшеницы
Dorsch	треска
Ei	яйцо
Erbse	горошина
Erdbeere	клубника
Erdnuss	орех
Esskastanie	каштан
Estragon	эстрагон; тархун

Feigen	инжир
Fenchel(samen)	фэнхель(семя)
Fisch	рыба
Fleisch	мясо
Forelle	форель
Garnele	креветка
Gerste	ячмень
Gewürze	приправа
Gluten	глютен
Grapefruit	грейпфрут
Gurke	огурец
Hafer	овес
Haselnuss	лесной орех
Hefe	дрожжи
Hering	сельдь
Honig	мед
Hühnerfleisch	куриное мясо
Hummer	омар
Ingwer	имбирь
Kabeljau	треска
Kakao	какао
Kamut	камут
Karotte	каротель
Kartoffel	картофель
Käse	сыр
Kirsche	черешня; вишня
Kiwi	киви
Knoblauch	чеснок
Kokosnuss	кокос
Koriander	кориандр
Krabbe	краб
Kräuter	травы
Krebstier	рак
Kümmel	тмин
Lachs	лосось
Lammfleisch	ягнёнок; барашек
Liebstockel	любисток лекарственный
Linse	чечевица
Macadamianuss	австралийский орех
Mais	кукуруза
Majoran	майоран
Makrele	макрель
Mandel	миндаль
Mango	манго
Marzipan	марципан
Mehl	мука
Melone	дыня
Miesmuschel	мидия
Milch (Kuh)	молоко (коровье)
Mohn	мак
Möhre	морковь
Muschel	ракушка

Muskatnuss	мускатный орех
Nuss	орех
Orange	апельсин
Oregano	ореган
Papaya	папайя
Paprika (Gewürz)	перец
Paprika (Schote)	болгарский перец
Paranuss	ядро американского ореха
Pekannuss	орех пекана
Petersilie	петрушка
Pfeffer	черный перец
Pfefferminze	перечная мята
Pfirsich	персик
Pflaume	слива
Pistazie	фисташка
Quitte	айва
Reis	рис
Rindfleisch	говядина; телятина
Roggen	рожь
Salbei	шалфей
Schafffleisch	баранина
Schellfisch	пикша
Schokolade	шоколад
Scholle	камбала
Schwefeldioxid	диоксид серы
Schweinefleisch)	свинина
Sellerie	сельдерей
Senf	горчица
Sesam	сезамное семя
Sojabohne	соевый боб
Sonnenblumenkern	семечки
Spinat	шпинат
Sulfite	сульфит
Thunfisch	тунец; чабрец; тимьян
Tomate	помидор
Vanille	ваниль
Walnuss	грецкий орех
Wein	вино
Weinbergschnecke	виноградная улитка
Weintraube	виноград
Weizen	пшеница
Zichorie	цикорий
Zimt	корица
Zitrone	лимон
Zwiebel	лук

**D**

Deutsch

**SK**

Slowakisch

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- o Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [Corylus avellana], Walnuss [Juglans regia], Pecannuss [arya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [ertholletia excelsa], Macadamianuss und Queenslandnuss [Macadamia ternifolia], Cashewnuss [Anacardium occidentale], Pistazie [Pistacia vera], Mandel [Amygdalus communis L.]) und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

Mám alergiu na ...

frisch	čerstvý
getrocknet	sušený
roh	surový
gekocht	varený

Alkohol	alkohol
Ananas	ananás
An(s)chovis	sardela
Anis	aníz
Apfel	jabĺko
Apfelsine	pomaranč
Aprikose	marhuľa
Auster	ustrica
Avocado	avokádo
Banane	banán
Barsch	ostriež
Basilikum	bazalka
Beifuss	palina
Bier	pivo
Birne	hruška
Bohne	fazuľa
Brennnessel	(pálivá) žihľava
Brokkoli	brokolica
Buchweizen	pohánka
Cashewnuss	kešu orech
Champignon	šampiňón
Chicoree	čakanka
Chilipfeffer	čili korenje
Curry	kari
Dattel	datle
Dill	kôpor
Dinkel	pšenica špaldová
Dorsch	treska
Ei	vajičko
Erbse	hrach
Erdbeere	jahoda
Erdnuss	burský oriešok
Esskastanie	jedlý gaštan
Estragon	estragón; palina dračia
Feigen	figy

Fenchel(samen)	fenykel
Fisch	ryba
Fleisch	mäso
Forelle	pstruh
Garnele	kreveta
Gerste	jačmeň
Gewürze	koreniny
Gluten	lepok
Grapefruit	greffruit
Gurke	uhorka; nakladačka
Hafer	ovos
Haselnuss	lieskový orech
Hefe	droždie; kvasnice
Hering	sleď
Honig	med
Hühnerfleisch	kuracie mäso
Hummer	homár; morský krab
Ingwer	d'umbier; zázvor
Kabeljau	treska
Kakao	kakao
Kamut	kamut
Kardamom	kardamón
Karotte	karotka; mrkva
Kartoffel	zemiaky
Käse	syr
Kirsche	čerešne
Kiwi	kiwi
Knoblauch	cesnak
Kokosnuss	kokosový orech
Koriander	koriander
Krabbe	krab
Kräuter	byliny
Krebstier	rak
Kümmel	kmín
Lachs	losos
Lamm	jahňacie mäso
Liebstockel	ligurček lekársky
Linse	šošovica
Macadamianuss	orechy makadamie
Mais	kukurická múka
Majoran	majoránka
Makrele	makrela
Mandel	mandle
Mango	mango
Marzipan	marcipán
Mehl	múka
Melone	melón
Miesmuschel	slávka jedlá
Milch (Kuh)	mlieko (kravské)
Mohn	mak
Möhre	karotka; mrkva
Muschel	mušle
Muskatnuss	muškátový orech
Nuss	orech
Orange	pomaranč

Oregano	oregáno
Papaya	papája
Paprika (Gewürz)	paprika (korenje)
Paprika (Schote)	paprika (struk)
Paranuss	para orech
Pekannuss	pekanový orech
Petersilie	petržlen
Pfeffer	čierne korenje
Pfefferminze	máta pieporná
Pfirsich	broskyňa
Pflaume	slivka
Pistazie	pistácie
Quitte	dula
Reis	ryža
Rindfleisch	hovädzie mäso
Roggen	raž
Salbei	šalvia
Schafffleisch	ovčie mäso
Schellfisch	treska
Schokolade	čokoláda
Scholle	platesa
Schwefeldioxid	oxid siričitý
Schweinefleisch	bravčové mäso
Sellerie	celer
Senf	horčica
Sesam	sezamové semienka
Sojabohne	sója
Sonnenblumenkern	slnečnicové semienka
Spinat	špenát
Sulfite	sulfit (SO ₃ ²⁻)
Thunfisch	tuniak
Thymian	tymián
Tomate	paradajka
Vanille	vanilka
Walnuss	vlašský orech
Wein	víno
Weinbergschnecke	slímák záhradný
Weintraube	hrozno
Weizen	pšenica
Zichorie	čakanka obyčajná
Zimt	škoric
Zitrone	citrón
Zwiebel	cibuľa

**D**

Deutsch

**SLO**

Slowenisch

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- o Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [Corylus avellana], Walnuss [Juglans regia], Pecannuss [arya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [ertholletia excelsa], Macadamianuss und Queenslandnuss [Macadamia ternifolia], Cashewnuss [Anacardium occidentale], Pistazie [Pistacia vera], Mandel [Amygdalus communis L.]) und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

Alergičen se na ...

frisch	svež
getrocknet	suh
roh	surov
gekocht	kuhan
Alkohol	alkohol
Ananas	ananas
An(s)chovis	inčun
Anis	janež
Apfel	jabolko
Apfelsine	pomaranča
Aprikose	marelica
Aprikose	marelica
Auster	ostriga
Avocado	avokado
Banane	banana
Barsch	ostriz
Basilikum	bazilika
Beifuss	pelin
Bier	pivo
Birne	hruška
Bohne	fižol
Brennnessel	pekoča kopriva
Brokkoli	brokoli
Buchweizen	ajda
Cashewnuss	oreh, lešnik
Champignon	goba
Chicoree	radič
Chilipfeffer	kajenski poper; pekoča paprika
Curry	curry
Dattel	datelj
Dill	koper
Dinkel	pira
Dorsch	polenovka
Ei	jajce
Erbse	grah
Erdbeere	rdeča jagoda
Erdnuss	kikiriki
Esskastanie	užitni kostanj
Estragon	pehtran

Feigen	figa
Fenchel(samen)	Janež (semena)
Fisch	riba
Fleisch	meso
Forelle	postrv
Garnele	kozica
Gerste	ječmen
Gewürze	začimba
Gluten	rastlinsko lepilo
Grapefruit	grenivka
Gurke	kumara; kislakumarica
Hafer	sušilnica za hmelj; hmeljnica
Haselnuss	lešnik
Hefe	(pekovski) kvas
Hering	slanik
Honig	med
Hühnerfleisch	piščančje meso
Hummer	jastog
Ingwer	ingver
Kabeljau	polenovka
Kakao	kakav v prahu
Kamut	kamut
Kardamom	kardamom
Karotte	korenje
Käse	sir
Kirsche	češnja
Kiwi	kivi
Knoblauch	česen
Kokosnuss	kokos
Koriander	koriander
Koriander	koriander
Krabbe	rakovica
Kräuter	zelišče
Krebstier	rakovica
Kümmel	kumina
Lachs	losos
Lamm	jagnje, jagnjetina
Liebstockel	luštrk
Linse	leča
Macadamianuss	makadmija
Mais	koruzna moka
Majoran	majaron
Majoran	majaron
Makrele	skuša
Mandel	mandelj
Mango	mango
Marzipan	marcipan
Mehl	moka
Melone	melona
Miesmuschel	dagnje
Milch (Kuh)	mleko
Mohn	mak v zrnju
Möhre	korenje

Muschel	dagnje
Muskatnuss	muškatni orešček
Nuss	oreh, lešnik
Orange	pomaranča
Oregano	origano
Papaya	papaja, melonovec
Paprika (Gewürz)	paprika
Paprika (Schote)	feferon
Paranuss	Brazilski orešček
Pekannuss	ameriški oreh
Petersilie	peteršilj
Pfeffer	poper
Pfefferminze	poprova meta
Pfirsich	breskev
Pflaume	sliva
Pistazie	pistacija
Quitte	kutina
Reis	riž
Rindfleisch	govedina
Roggen	rženo žganje
Salbei	žajblej
Schafffleisch	ovčetina
Schellfisch	vahnja
Schokolade	čokolada
Scholle	morski list
Schwefeldioxid	žveplov dioksid
Schweinefleisch	svinjina
Sellerie	zelena
Senf	gorčica
Sesam	sezamova semena
Sojabohne	soja
Sonnenblumenkern	sončnično seme
Spinat	špinača
Sulfite	sulfit
Thunfisch	tunina
Thymian	timijan
Tomate	paradižnik
Vanille	vanilija
Walnuss	laški oreh
Wein	vino
Weinbergschnecke	??
Weintraube	grozdje
Weizen	pšenica
Zichorie	radič, cikorija
Zimt	cimet
Zitrone	limona
Zwiebel	čebula



D
deutsch



TR
türkisch

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

o Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch blau markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [Corylus avellana], Walnuss [Juglans regia], Pecannuss [arya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [ertholletia excelsa], Macadamianuss und Queenslandnuss [Macadamia ternifolia], Cashewnuss [Anacardium occidentale], Pistazie [Pistacia vera], Mandel [Amygdalus communis L.] und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

... karşı alerjim var

frisch	taze
gekocht	pişmiş
getrocknet	kuru
roh	çiğ
Alkohol	alkol
Ananas	ananas
An(s)chovis	hamsi
Anis	anason
Apfel	elma
Apfelsine	portakal
Aprikose	kayısı
Auster	istiridye
Avocado	avokado
Banane	muz
Barsch	levrek
Basilikum	fesleğen
Beifuss	misk otu
Bier	bir
Birne	armut
	Bohne fasulye
Brennnessel	ısırgan otu
Brokkoli	brokoli
Buchweizen	karabuğday
Cardamom	kakule tohumu
Cashewnuss	akaju cevizi
Champignon	mantar
Chicoree	frenk salatası
Chilipfeffer	acı kırmızı biber
Curry	curry; köri
Dattel	hurma
Dill	dereotu
Dinkel	kılçıksız
Dorsch	küçük morina
Ei	yumurta
Erbse	bezelye
Erdbeere	çilek
Erdnuss	fıstık
Esskastanie	kestane
Estragon	tarhun
Feigen	incir

Fenchel(samen)	rezene
Fisch	balık
Fleisch	et
Forelle	alabalık
Gerste	arpa unu
Gewürze	baharat
Gluten	glüten
Grapefruit	greyfurt
Gurke	salatalık
Hafer	yulaf
Hammel (Fleisch)	kuzu (eti)
Haselnuss	findık
Hefe	maya
Hering	ringa balığı
Honig	bal
Huhn (Fleisch)	piliç (eti)
Hummer	istakoz
Ingwer	zencefil
Kabeljau	morina
Kakao	kakao
Kamut	kamut
Karotte	havuç
Kartoffel	patates
Käse	peynir
Kirsche	kiraz
Kiwi	kivi
Knoblauch	sarımsak
Kokosnuss	hindistan cevizi
Koriander	kişniş
Krabbe	karides
Kräuter	ot
Krebstier	yengeç
Kümmel	kimyon
Lachs	som balığı
Lamm (Fleisch)	kuzu
Liebstockel	selâm otu
Linse	mercimek
Macadamianuss	Makadamy cevizi
Mais	mısır unu
Majoran	kekik otu; izmir kekiği; güveyik otu; kekikotu
Makrele	uskumru
Mandel	badem
Mango	mango (hintkirazi)
Marzipan	badem ezmesi
Mehl	un
Melone	kavun; karpuz
Miesmuschel	midye
Milch (Kuh)	süt (inek)
Mohn	haşhaş
Möhre	havuç
Muskatnuss	küçük hindistan cevizi
Muschel	midye

Nuss	ceviz
Orange	portakal
Oregano	kekik otu
Papaya	papaya
Paprika	biber
Paranuss	Brezilya cevizi
Pekannuss	Pekan cevizi; Pıkan
Petersilie	maydanoz
Pfeffer	biber
Pfefferminze	nane
Pfirsich	şeftali
Pflaume	erik
Pistazie	antep fıstığı
Quitte	ayva
Reis	pirinç
Rind (Fleisch)	siğir (eti)
Roggen	çavdar (unu)
Salbei	adaçayı
Schaf (Fleisch)	koyun (eti)
Schellfisch	mezgit
Schokolade	çikolata
Scholle	yaldızlı pisi balığı
Schwefeldioxid	kükürt dioksit
Schwein (Fleisch)	domuz (eti)
Sellerie	kereviz
Senf	hardal
Sesam	susam
Sojabohne	soya fasulyesi
Sonnenblumenkern	ay çekirdeği
Spinat	ıspanak
Sulfite	sülfid
Thunfisch	ton balığı
Thymian	kekik
Tomate	domates
Vanille	vanilya
Walnuss	ceviz
Wein	şarap
Weinbergschnecke	salyangoz
Weintraube	üzüm
Weizen	buğday (unu)
Zichorie	frenk salatası
Zimt	tarçın
Zitrone	limon
Zwiebel	soğan